

ESTEM SYNERGY™

INSTRUCTIONS FOR USE (Must be used with the same size ESTEM SYNERGY™ pouch)

Intended Use: Management of stoma output.

Indications for Use: For use with a colostomy or ileostomy system.

PRECAUTIONS AND OBSERVATIONS: Patients with a flank hernia, when associated with megarectans and the absence of a urinary catheter, should know that there have been reported cases of adhesive bond in the urinary tract. Initiate appropriate clinical management and evaluate the clinical efficacy of the adhesive product if a mass is felt.

Important: A medical professional should assess the need for skin barriers with convexity prior to use.

1. Skin Preparation
The skin surrounding the stoma must be clean, dry, and free of any substances before applying any adhesive system.

2. Skin Barrier Preparation
A) Cut-To-Fit Skin Barrier (Figure 1)
Trace the shape of the stoma onto the skin barrier release liner. Do not cut beyond the outer tracing. Do not cut the skin barrier. Smooth cut opening with your finger.

3. Pre-Cut Skin Barrier
Select skin barrier with pre-cut stoma opening slightly larger than your stoma.

Notes: The flap overlay may cause skin irritation for users wearing digests. If irritation occurs, cut the cutaway layer on the skin barrier. Do not cut opening with your finger.

4. Applying the Patch
A) Skin barrier transparent landing zone. B) Push adhesive. (Figure 3)

Separate pouch flaps to allow air to enter. (Figure 4) Attach the matching pouch to skin barrier as follows: (Figure 5)

(A) Remove release liner from pouch adhesive ring. (B) Fold pouch adhesive ring in half without touching adhesive by grasping pull tabs without the adhesive ring fold shown. (C) Align bottom of pouch adhesive ring with bottom of landing zone and press in place.

Continue to apply with a bottom-to-top rolling motion. Run finger around pouch adhesive ring to ensure it is smooth and wrinkle-free. If difficulty is experienced, pouch can be removed and replaced. Refer to Section 5 on repositioning empty pouch.

5. Empty Pouch Can Be Repositioned
Apply Application (Figure 6)
Remove adhesive from landing zone by holding the bottom of pouch adhesive ring with one hand, and holding edge of the landing zone with the other hand, and gently peel downward with top-to-bottom rolling motion. Apply pouch as instructed in Section 4.

6. Closing The Pouch
A) Drainable Pouches with INVISIOCLE™ Tail Closure (Figure 7)
Fold tail closure beginning with the white outlet end. Repeat instructions for remaining pouches. Press interlocking closures together across the width of the tail and squeeze until you feel them snap. If desired, turn pocket inside-out to conceal the tail closure.

NOTE: For ESTEM SYNERGY Pouches do not have flap or cap.

Drainable Pouches with a Tail Clip (Figure 8)
Drainable Pouches with INVISIOCLE Tail Closure (Figure 9) Lock pouch closure and open the tail by pushing both ends of the outlet end-strips with fingers, drain pouch.

Drainable Pouches with Tail Clip (Figure 10)
Drainable Pouches with INVISIOCLE Tail Closure (Figure 11) Close the pouch by pulling the tail.

7. Emptying the Pouch
Drainable Pouches with INVISIOCLE Tail Closure (Figure 12)
Fold tail closure beginning with the white outlet end. Repeat instructions for remaining pouches. Press interlocking closures together across the width of the tail and squeeze until you feel them snap. If desired, turn pocket inside-out to conceal the tail closure.

NOTE: For ESTEM SYNERGY Pouches do not have flap or cap.

Drainable Pouches with a Tail Clip (Figure 8)
Drainable Pouches with INVISIOCLE Tail Closure (Figure 9) Lock pouch closure and open the tail by pushing both ends of the outlet end-strips with fingers, drain pouch.

Drainable Pouches with Tail Clip (Figure 10)
Drainable Pouches with INVISIOCLE Tail Closure (Figure 11) Close the pouch by pulling the tail.

8. Information About Pouches with Filters
Cover the filter with the sticker provided when bathing, swimming, etc. Remove after water activity.

9. Removing The Pouch
Change size on a do not forcefully remove the pouch. Use the following steps:

10. Removing The Skin Barrier (Figure 11)
1. Disposal
Place pouch in a plastic disposal receptacle. This device is for single-use only and should not be re-used. Do not use to fold increased risk of infection or cross contamination. Physical properties of the device may no longer be optimal for intended use.

After use, this product may be a potential biohazard. Handle and dispose of in accordance with applicable medical waste and applicable local laws and regulations.

If during the use of this device or as a result of use, a serious incident has occurred, please report to the manufacturer and to your national authority.

© 2022 Convatec Inc. **™** indicates trademarks of Convatec Inc. ESTEM SYNERGY™ and INVISIOCLE™ are registered trademarks of Convatec Inc. in the United States.

US ESPAÑOL

Sistema de ostomas de piezas recortables o precortadas con ADHESIVE COUPLING TECHNOLOGY™

INSTRUCCIONES DE USO (se utiliza con la bolsa ESTEM SYNERGY™ de la misma medida)

Intenciones de uso: Para la salida de un colostomía o ileostomía.

PRECAUCIONES Y OBSERVACIONES: Pacientes con una hernia en la zona de la cadera, cuando se asocia a megarectosis y a la ausencia de un reservorio urinario, deberían saber que ha habido casos de adhesión de la bolsa en el tracto urinario. Realice un manejo clínico adecuado y evalúe el uso continuado del producto adhesivo si se detecta una masa.

Importante: El médico debe evaluar con anterioridad si es necesario usar barreras de piel con convexidad.

1. Preparación de la piel
Antes de la aplicación, asegure que la piel que rodea a la estoma debe estar limpia, seca y libre de sustancias grasas.

2. Preparación del protector de la piel
Marque el contorno del estoma por las líneas del protector antiañejadura de la bolsa. No corte el protector de la piel por fuera del trazado marcado. No corte por fuera de la última línea. Also a abertura del corte con sus dedos.

3. Preparación de la piel precortada
Seleccione un protector de la piel que cubra exactamente su tamaño. No use un protector que sea demasiado grande o demasiado pequeño.

4. Aplicación de la bolsa
A) Línea de fijación transparente del protector de la piel. B) Adhesión de la bolsa. C) Línea de fijación transparente del protector de la piel.

Despegue la bolsa de la lámina de fijación transparente de la bolsa. Separe las pestañas de la bolsa para que pueda pasar el aire. (Figura 4)

Continúe la aplicación con un movimiento de abajo hacia arriba.

Después de aplicar la bolsa, asegure que la bolsa se encuentra bien adherida y que no hay burbujas de aire. Si experimenta dificultades, retire la bolsa y vuelva a aplicarla.

5. Información sobre bolsas con filtro
Cubra el filtro con la etiqueta provista cuando se bañe, nadar, etc. Retire la etiqueta después de la actividad.

6. Retiro de la bolsa
Siga las instrucciones de la Sección 5.

7. Retiro de la barrera cutánea (Figura 11)
Mise au rebut de la barrière cutanée (Figure 11)

Retirez le revêtement adhésif de la zone de la stomie en tirant vers le bas.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

hacia arriba. Recorra con su dedo el anillo adhesivo de la bolsa para asegurarse de que queda pegado lo suficiente en su anillo.

Si experimenta dificultades, puede retirar la bolsa y volverla a aplicar. Consulte la sección 5 para saber cómo reemplazar una bolsa nueva.

5. La bolsa vacía se puede reposicionar después de la aplicación (Figura 6)

Despegue la bolsa de la lámina de fijación transparente de la bolsa. Separe las pestañas de la bolsa para que pueda pasar el aire.

Continúe la aplicación con un movimiento circular de arriba hacia abajo.

Después de aplicar la bolsa, asegure que la bolsa se encuentra bien adherida y que no hay burbujas de aire. Si experimenta dificultades, retire la bolsa y vuelva a aplicarla.

6. Información sobre bolsas con filtro

Cubra el filtro con la etiqueta provista cuando se bañe, nadar, etc. Retire la etiqueta después de la actividad.

7. Retiro de la bolsa

Siga las instrucciones de la Sección 5.

8. Retiro de la barrera cutánea (Figura 11)

Mise au rebut de la barrière cutanée (Figure 11)

Retirez le revêtement adhésif de la zone de la stomie en tirant vers le bas.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Si un incident grave s'est produit pendant l'utilisation de ce dispositif ou en raison de son utilisation, veuillez le signaler au fabricant et à votre autorité nationale.

© 2022 Convatec Inc. **™** indica os produtos comerciais de Convatec Inc. nos Estados Unidos.

PORTUGUÊS (BRASIL)

Sistema para ostomas de peças recortadas ou precortadas com ADHESIVE COUPLING TECHNOLOGY™

INSTRUÇÕES DE USO (Deve ser usado com a bolsa ESTEM SYNERGY™ do mesmo tamanho)

Intencões de uso: Manejo do conteúdo eliminado pelo estoma.

PRECAUCOES E OBSERVACOES: Pacientes com hérnia de parede abdominal, quando associada a megarectose e à ausência de um reservatório urinário, devem ser informados sobre a ocorrência de casos de adesão da bolsa ao trato urinário.

Importante: Um profissional médico deve avaliar a necessidade de usar barreiras cutâneas convexas antes do uso.

1. Preparo da pele
Sua mão e a pele ao redor do estoma devem estar limpas e secas. Remova quaisquer gorduras antes da aplicação.

2. Preparo da barreira cutânea
A) Barreras cutâneas recortáveis (Figura 1)

Desenhe o formato do estoma no papel guia de medição da barreira cutânea. Corte a barreira cutânea um pouco fora do traçado. Não corte por dentro da última linha. Também a abertura do corte com os dedos.

3. Preparo da bolsa vacia
Despegue a bolsa da lâmina de fixação transparente da bolsa. Separe as pestanas da bolsa para que possa passar o ar.

Continúe a aplicação com um movimento circular de cima para baixo.

Depois de aplicar a bolsa, assegure que a bolsa se encontra bem aderida e que não há bolhas de ar. Se experimentar dificuldades, retire a bolsa e reaplique.

6. Informação sobre bolsas com filtro

Cubra o filtro com a etiqueta fornecida quando estiver tomando banho, nadando, etc. Remova a etiqueta depois da atividade.

7. Retirada da bolsa

Siga as instruções da Seção 5.

8. Retirada da barreira cutânea (Figura 11)

Mise au rebut de la barrière cutanée (Figure 11)

Retirez le revêtement adhésif de la zone de la stomie en tirant vers le bas.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stomie.

Ne tirez pas sur la zone de la stomie. Ne tirez pas sur la zone de la stom

